

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 15 to 21 inclusive*) was tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report are recorded as Appendix No. 166 to the Journals*).

Mr. Mackasey for Mr. Evans, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Fourteenth Report of the Committee. (Proposals on Import Policy).—Sessional Paper No. 321-8/4B.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence of the Sub-Committee on Import Policy (*Issues Nos. 1 to 31 inclusive*) and the relevant Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs (*Issues Nos. 27 and 108*) was tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report are recorded as Appendix No. 167 to the Journals*).

Mr. Chénier for Mr. Munro (Hamilton East), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Document entitled *James Bay and Northern Quebec Agreement Implementation Review, February 1982*. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/438A.

The following Bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-24, An Act to implement an agreement between Canada and the Federal Republic of Germany for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and certain other taxes.—*Mr. Bussières*.

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pinard,—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

After further debate, at 9.45 o'clock p.m., Madam Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 60(8);

And the question being put on the motion, it was agreed to on the following division:

(Division—Vote N° 229)

YEAS—POUR

Messrs.—Messieurs

Allmand  
Appolloni (Mrs.)  
Axworthy  
Bachand  
Baker  
(Gander—Twillingate)  
Bégin (M<sup>me</sup>)  
Berger

Blais  
Bloomfield  
Bockstael  
Bossy  
Breau  
Bujold  
Burghardt  
Bussières

Caccia  
Campbell (Miss)  
(South West Nova)  
Campbell  
(LaSalle)  
Campbell  
(Cardigan)  
Chénier

Chrétien  
Collenette  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Cosgrove  
Côté (M<sup>me</sup>)  
Cousineau

Cullen  
Cyr  
Daudlin  
Dawson  
De Bané  
de Corneille  
Demers  
Deniger

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages relatifs à ce sujet (*fascicules nos 15 à 21 inclusivement*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 166 aux Journaux*).

M. Mackasey, au nom de M. Evans, du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques, présente le quatorzième rapport de ce Comité (Propositions relatives à la politique d'importation).—Document parlementaire n° 321-8/4B.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages pertinents du Sous-comité sur la politique d'importation (*fascicules nos 1 à 31 inclusivement*) et des procès-verbaux et témoignages pertinents du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques (*fascicules nos 27 et 108*) sont déposés.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 167 aux Journaux*).

M. Chénier, au nom de M. Munro (Hamilton-Est), membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau de la Chambre,—Document intitulé: «Étude de la mise en oeuvre, par le gouvernement fédéral, de la Convention de la Baie James et du Nord québécois», en date de février 1982. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/438A.

Le bill suivant, émanant du Sénat, est lu une première fois et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre:

Bill S-24, Loi de mise en oeuvre d'un accord conclu entre le Canada et la République fédérale d'Allemagne en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et de certains autres impôts.—*M. Bussières*.

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. MacEachen, appuyé par M. Pinard,—Que la Chambre approuve la politique budgétaire générale du gouvernement.

Après plus ample débat, à 21 h. 45, Madame le Président interrompt les délibérations, en conformité des dispositions du paragraphe (8) de l'article 60 du Règlement.

La motion, mise aux voix, est agréée, par le vote suivant: